

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	Fabrikmarke F O R D (NL)	Typ Transcontinental H 4231 od. HA 4231	Typenschein-Nummer CH 3272 06
Hersteller Erkennungsmerkmale	FORD NEDERLAND N.V., Amsterdam (NL) "H 4231" (Lastwagen) oder "HA 4231" (Sattelschlepper) auf Hersteller-Plakette "CNH..." vor Fahrgestell-Nummer		
Herstellerplakette	rechts, im Einstieg		
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich auf Längsträger, über Vorderachse		
Motor kennzeichen	"NTC-355 E" links, hinten auf Zylinderblock, oberhalb Treibstoff-Filter (Importeur)		
Hauptimporteur	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich		
Geprüftes Fahrzeug	CNH TG91809	Unveränderliche Zeichen im Typencode	CNH.. / H 4231 oder HA 4231

Fahrgestell	2		Anzahl Räder	6
Anzahl Achsen	mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch			
Lenkung	mechanisch, nichtsynchronisiert			
Getriebe	2x4+1 od. 3x4+1 Achsantrieb HR, m. Diff.-Sperr			
Anzahl Gänge	Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder.			
Betriebsbremse	Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR			
Hilfsbremse	mechanisch, IB, 4 Pederspeicher abstufbar, wirkend auf alle Räder *)			
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, sep. Betätigung, nicht abstufbar			
Dauerbremse	Staudruck, nicht abstufbar			
2-Kreis-Kontrolle	Summer und Kontrolllampen			

Motor	CUMMINS	Typ	NTC-355 E
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	139,7	Hub	152,4
Bohrung	14009	Steuer-PS	71,35
Hubraum	308 DIN	bei U/min	1950
Leistungs-PS	Lärm (Nahfeld) 92	dB/A bei U/min	2200 **)
	Schalldämpfer	1 Topf 1080 x 330 x 254 mm	
	Abgasprüfung	ECE-24, / Becharach 3,0	
	Entstörung	-	

Karosserie	Frontlenkerkabine			
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	km/h, Tachograph	
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	links + rechts	
Unterlegkeil	400x200x245	Zugvorrichtung	nach Wunsch	
Diebstahlsicherung	-			
Anzahl Plätze	t 2 od. 3 v	M	h	
Masse \$)	innen	ausser		
Länge		\$)	Achsabstand	+++)
Breite		2500	Doppelachse	v h
Höhe		\$)	Spurweite	v 2040 h 1840
Ueberhang	s		Spurweite	v h
	v	1400		h
	h	\$)	Spurkreis	r \$) r \$)
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	5170	2500	7670 +)
Nutzlast			
Gesamtgewicht			16000
Fabrikgarantie	7000	13000	19000 \$)
Reifengrösse	11.00 R 20	11.00 R 20	(Varianten **)
Ply / bar	16 / 7,75	16 / 7,75	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	6500	11500	
für V max	100 km/h	100 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			-
Garantierte Anhängelast ungebremst			-
Garantiertes Gesamtgewicht			44000
Geprüfte Anhängelast			-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			104 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			- km/h

Ausrüstung §)   
 Fernlichter HCR (E)   
 Abblendlichter HCR (E)   
 Standlichter A (E) in HCR   
 Schlusslichter R-S1 (E)   
 Bremslichter R-S1 (E)   
 Richtungsblinker v 1 (E) s 4 (E) h 2a (E)   
 Rückstrahler v s I (E) h I (E)   
 Markierlichter v s h   
 Zusätzliche Lichter Zusatzfernlichter HR (E)   
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1 separat   
 Scheibenwischer 3 Blatt mit 33% Waschanlage   
 Warnvorrichtungen KLAXON TPAR 271 à 276.CH 5 0701 01   
 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angebaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper   
 Marke und Typ FORD (NL) Transcontinental   
 Typenscheinnummer CH 3272 06   
 Karosserie je nach Aufbau   
 Plätze total 2 od. 3 vom   
 Leergewicht lt. Waagschein Treibstoff D   
 Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 71,35   
 Gesamtgewicht 16000 Hubraum 14009

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Federspeicher : Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreisventil; mech. Notlösung: Spindel am Bremszylinderkolben
  - \*\* ) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt 34,8 km/h, M7D, IA 4,63 = 86 dB/A   
 Staudruckbremse: 46,6 km/h, M7D, 1950 U/min = 86 dB/A
  - + ) Leergewicht : Leergewicht des geprüften Fahrgestells, Achsabstand 5280 mm
  - ++ ) Reifenvariante : 12.00 R 20, 18 PR, Tragkraft bei 8,5 bar: v = 7500 kg, h = 13000 kg, V/max. 100 km/h
  - +++ ) Achsabstände : Lastwagen: 3937 mm, 4496 mm, 5280 mm; Sattelschlepper: 3073 mm, 3500 mm, 3937 mm.
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren   
 Bremsen, Anfahrvermögen und Unterlegkeil geprüft mit 19000 kg

Eintrag im Fahrzeugausweis:

Nur auf den für 2,5m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich (Code 122)

Ort und Datum der Prüfung

Rothrist, 17.11.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung